

Mayor's Office of
Immigrant AffairsUred gradonačelnika
za useljenička pitanja

POMOĆ ZA USELJENIKE U NEW YORKU

BEZ OBZIRA NA VAŠ USELJENIČKI STATUS,
GRAD NEW YORK JE TU DA VAM POMOGNE.**Pravna pomoć za useljenike**

Za besplatnu i sigurnu imigracijsku pravnu pomoć nazovite 800-354-0365, od ponedjeljka do petka, od 9 do 18 sati.

**ID karta NYC**

Prijavite se za IDNYC, besplatnu opštinsku identifikacionu kartu za sve stanovnike New Yorka u dobi od 10 i više godina. Obnovite online ili zakažite termin za upis, nazovite 311 ili posjetite nyc.gov/idnyc.

**Časovi jezika**

Učite engleski besplatno bilo kada i bilo gdje. Posjetite wespeaknyc.cityofnewyork.us za više informacija.

**Zdravstvena zaštita**

NYC Health + Hospitals (H+H) H+H može vam pružiti hitnu pomoć, osnovnu zdravstvenu zaštitu, preglede, imunizaciju i još mnogo toga. **Pozovite 1-844-NYC-4NYC (1-844-692-4692) da vas uputi u najbliži centar.** Da biste se upisali u policu zdravstvenog osiguranja, uključujući program NYC Care, pozovite 646-NYC-CARE 646-692-2273 ili posjetite nycare.nyc.

**Mentalno zdravlje**

Za pouzdanu pomoć oko mentalnog zdravlja ili oko nabave i upotrebe medikamenata, **pozovite 888-692-9355 ili 988, pošaljite poruku WELL (dobro) na 65173 ili posjetite mentalhealthforall.nyc.gov.**

**Hitni slučajevi**

U hitnom slučaju pozovite 911. Hitna situacija je svaka situacija koja zahtijeva hitnu pomoć policije, vatrogasne službe ili hitne pomoći. **Prema zakonu, Policijska uprava Grada New Yorka (New York City Police Department) ne smije prosuđivati na temelju imigracionog statusa žrtava zločina, svjedoka ili drugih ljudi koji traže pomoć.**

**Javna edukacija**

Sva djeca iz NYC u dobi od 4 – 21 imaju pravo pohađati javne škole. Za upis, posjetite schools.nyc.gov/fwc ili nazovite 311.

**Opšti gradski resursi i informacije**

Trebate li pristup gradskim resursima ili želite prijaviti problem? Pozovite 311 ili posjetite portal.311.nyc.gov.

**Dežurni telefon za pitanja useljenika u New Yorku (NYC Immigrant Affairs Hotline)**

Pozovite našu dežurnu liniju na 212-788-7654 od ponedjeljka do petka, od 9:00 do 17:00, ili nam pošaljite e-poštu na askmoia@cityhall.nyc.gov.



Mayor's Office of
Immigrant Affairs

Ured gradonačelnika
za useljenička pitanja

POMOĆ ZA USELJENIKE U NEW YORKU

**BEZ OBZIRA NA VAŠ USELJENIČKI STATUS,
GRAD NEW YORK JE TU DA VAM POMOGNE.**

Ne dozvolite prevaru useljenika

Ako vam je potreban pravni savjet u vezi imigracije, potražite ga samo od ovlaštenog advokata ili ovlaštenog predstavnika. Spisak akreditovanih i ovlaštenih pružalaca usluga možete pronaći na nyc.gov/immigrants.

Prava u pogledu izгона useljenika

Grad New York (New York City, NYC) ne provodi izgon useljenika. U slučaju da vam se obrati federalna imigraciona služba, budite svjesni da imate određena prava. Posjetite nyc.gov/knowyourrights ili pozovite naš besplatni dežurni telefon za useljenike na **800-354-0365**.

Radnička prava

Imate pravo na plaćeno bolovanje, minimalnu platu, platu za prekovremeni rad i drugo prema zakonima grada New Yorka. Posjetite nyc.gov/workers za više informacija ili pozovite **212-436-0381**.

Prijavite diskriminaciju

Uznemiravanje i diskriminacija su nezakoniti prema Zakonu Grada New Yorka o ljudskim pravima. Da biste prijavili slučaj diskriminacije, pozovite **212-416-0197**.

Zaštita od nasilja u porodici

NYC je tu da vam pomogne ako doživite zlostavljanje. Možete posjetiti nyc.gov/nychope ili pozvati dežurni telefon NYC za nasilje u porodici na **800-621-HOPE**.

Prava stanara

Trebate li pomoć oko bilo kakvih problema u vezi deložacije ili u pogledu vašeg stanodavca? Posjetite nyc.gov/tenantprotection ili pozovite **311** i recite "tenant helpline" (dežurni telefon za stanare) da biste dobili pravnu pomoć.

Pravo na sklonište

Imate pravo da zatražite sklonište ako ste beskućnik. Ostvarite pravo na sklonište tako da posjetite određeni prihvatni centar Odjela domovinske bezbjednosti (Department of Homeland Security, DHS). Saznajte više pozivom na **311**.

Prava potrošača

Imate li problema u trgovinama? Kao kupac, imate određena prava. Podnesite žalbu posjetom na nyc.gov/consumers ili pozovite **311**.